

INDIVIDUÁLNÍ SMLOUVA O KONTROLNÍ ČINNOSTI

uzavřená ve smyslu ustanovení § 2652 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku
(dále jen „Občanský zákoník“)

číslo smlouvy Objednatele: 28290

Česká exportní banka, a.s.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3042

se sídlem Praha 1, Vodičkova 34 č. p. 701, PSČ 111 21

IČO: 630 78 333

DIČ: CZ63078333

(dále jen „Objednatel“)

a

BUREAU VERITAS SERVICES CZ, s.r.o.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, sp. zn. oddíl C vložka 325596

IČO: 088 00 472

DIČ: CZ08800472

(dále jen „Poskytovatel“)

(„Objednatel“ a „Poskytovatel“ dále společně jen „Smluvní strany“ anebo každá ze Smluvních stran samostatně jen „Smluvní strana“)

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

A. Poskytovatel uzavřel s Objednatelem dne 23. 12. 2020 Rámcovou dohodu o poskytování nezávislých inspekčních služeb (dále jen „Rámcová dohoda“);

B. [redacted] (dále jen „Investor“ nebo „Dlužník“ dle odpovídajícího dokumentu a kontextu)

[redacted] (dále jen „Dodavatel“) smlouvu (dále jen „[redacted] smlouva“), jejímž předmětem je [redacted];

C. Objednatel a Investor uzavřeli dne [redacted] smlouvu, přičemž jejím předmětem je poskytnutí [redacted];

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku na základě výsledků v zadávacím řízení Z2020-032020 s názvem „Poskytování inspekčních služeb v úvěrových případech financovaných ČEB, a.s. II“ (dále jen „Veřejná zakázka“) ve smyslu ustanovení § 135 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „ZZVZ“), dle Výzvy k podání nabídek k **dílčí zakázce č. 1** (dále také jen „Minitendr“), a v souladu s článkem 1 Rámcové dohody tuto dílčí

Individuální smlouvu o kontrolní činnosti

(dále jen „Individuální smlouva“)

Článek 1 Předmět Individuální smlouvy

Poskytovatel se zavazuje, že bude v souladu s ustanoveními této Individuální smlouvy pro Objednatele provádět Kontrolní činnost v rozsahu uvedeném v Příloze č. 1 Individuální smlouvy (dále jen „Kontrolní činnost“), a Objednatel se zavazuje za to Poskytovateli zaplatit cenu specifikovanou v článku 3 této Individuální smlouvy.

Článek 2 Práva a povinnosti Smluvních stran

1. Poskytovatel se zavazuje provádět Kontrolní činnost v rozsahu uvedeném v Individuální smlouvě a v souladu s ní a v souladu s Rámcovou dohodou od okamžiku obdržení výzvy Objednatele k zahájení Kontrolní činnosti do (i) konce období čerpání anebo do (ii) okamžiku instrukce Objednatele k ukončení poskytování služeb, podle toho, který z těchto okamžiků nastane dříve (dále jen „Okamžik ukončení Kontrolní činnosti“).
2. Kontrolní činnost bude Poskytovatel zajišťovat pro Objednatele prostřednictvím svých zaměstnanců uvedených v Příloze č. 3 této Individuální smlouvy nebo jiných osob pověřených k tomu Poskytovatelem (musí jít však o osobu, která byla v rámci Minitendru zařazena do hodnocení dílčího realizačního týmu dle Kritéria č. 2), způsobilých pro provádění Kontrolních činností. Původní člen realizačního týmu, uvedený v Příloze č. 3 této Individuální smlouvy, může být nahrazen novým členem pouze po předchozím písemném odsouhlasení této změny ze strany Objednatele a současně pouze za předpokladu, že nový člen realizačního týmu Poskytovatele bude disponovat zkušenostmi a odborností, které byly předmětem hodnocení v Minitendru, ve srovnatelném rozsahu jako původní člen realizačního týmu, min. v takové míře, aby změny v bodovém hodnocení neměly vliv na výsledné pořadí účastníků v Minitendru. Pokud tyto podmínky nebudou splněny, je Objednatel oprávněn odepřít souhlas k zapojení takové osoby do realizačního týmu Poskytovatele. Za jednání pověřených třetích osob odpovídá Poskytovatel, jakoby jednal sám.
3. Poskytovatel je povinen zachovávat mlčenlivost o údajích popř. záležitostech Investora, Dodavatele, Objednatele a třetích osob, o nichž se při činnosti podle Individuální smlouvy, resp. v souvislosti s ní, dozví. Poskytovatel se rovněž zavazuje, že informace, které takto získá, nevyužije mimo rámec splnění závazků podle Individuální smlouvy pro sebe ani pro jakoukoli třetí osobu či osoby.
4. Poskytovatel je povinen se před začátkem Kontrolní činnosti a v jejím průběhu seznámit se všemi dokumenty, které s touto činností souvisí a jsou nezbytné pro její řádné provedení, zejména s dokumenty specifikovanými v Příloze č. 1 této Individuální smlouvy, případně s dalšími souvisejícími dokumenty, které budou Poskytovateli předloženy.
5. V rámci Kontrolní činnosti bude Poskytovatel označovat prověřené dokumenty Investora a jejich soupisy (zejména [REDAKCE]) předávané Objednateli a předávat Objednateli vlastní zprávy o Kontrolní činnosti způsobem uvedeným v Příloze č. 4 Individuální smlouvy a bude je předávat v listinné formě způsobem uvedeným v ustanovení článku 9 odst. 1 písm. a) a b) Rámcové dohody a současně v elektronické formě ve formátu PDF předávat kontaktním osobám Objednatele na kontaktní emailové adresy uvedené v ustanovení článku 5 této Individuální smlouvy.



6. Poskytovatel bude předávat Objednateli kontrolní zprávy v rozsahu a v termínech dle Přílohy č. 1 této Individuální smlouvy („Kontrolní zprávy“).
7. Poskytovatel není oprávněn Kontrolní zprávy předávat třetím osobám bez předchozího písemného souhlasu Objednatele, s výjimkou případů, kdy k tomu má Poskytovatel zákonnou povinnost. Pro vyloučení pochybností si Smluvní strany sjednávají, že Objednatel je oprávněn s Kontrolními zprávami, nebo jinými výstupy Poskytovatele v písemné nebo elektronické formě, nakládat podle svého uvážení.
8. Poskytovatel se za účelem zamezení možnému střetu zájmů zavazuje, že po dobu účinnosti Individuální smlouvy nebude vykonávat Kontrolní činnost nebo činnost srovnatelnou, přímo či nepřímo související s realizací [REDACTED] smlouvou pro třetí osobu bez předchozího písemného stanoviska Objednatele.

Článek 3

Rozsah a cena Kontrolních činností

1. Cena za Kontrolní činnosti je dána nabídkou Poskytovatele v souvislosti s Minitendrem k Veřejné zakázce a bude vypočtena v souladu s pravidly uvedenými v Příloze č. 2 této Individuální smlouvy na základě příslušných jednotkových cen.
2. Jednotkové ceny dle předchozího odstavce jsou konečné a zahrnují veškeré náklady vynaložené Poskytovatelem při plnění závazků podle této Individuální smlouvy, vyjma náhrad cestovních a ubytovacích nákladů, které budou hrazeny Objednatelem ve smyslu článku 5 Rámcové dohody.
3. Nárok na úhradu ceny za Kontrolní činnosti vzniká Poskytovateli nejdříve po jejich řádném a včasném provedení.
4. Poskytovatel bere na vědomí, že Objednatel není povinen vyzvat Poskytovatele k zahájení poskytování všech Kontrolních činností uvedených v Příloze č. 1 této Individuální smlouvy. Objednatel je oprávněn vyzvat Poskytovatele k zahájení provádění jen některých Kontrolních činností.

Článek 4

Doba trvání Individuální smlouvy a způsoby jejího ukončení a smluvní pokuty

1. Tato Individuální smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu druhou ze Smluvních stran, přičemž jde o připojení uznávaného elektronického podpisu dle zákona č. 297/2016 sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů, oběma Smluvními stranami do této Individuální smlouvy a všech jejích jednotlivých příloh, nejsou-li součástí jediného elektronického dokumentu (tj. všech samostatných souborů tvořících v souhrnu Individuální smlouvu). Účinnosti nabývá jejím uveřejněním v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
2. Tato Individuální smlouva se sjednává na dobu **určitou**, a to do Okamžiku ukončení Kontrolní činnosti.
3. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že Poskytovatel ve stanovené lhůtě anebo termínu nesplní povinnost uvedenou v Příloze č. 1 Individuální smlouvy, je Objednatel oprávněn

požadovat po Poskytovateli uhrazení smluvní pokuty ve výši 5.000 Kč (slovy: pět tisíc korun českých) za každý i započatý den prodlení Poskytovatele s plněním jednotlivé povinnosti.

4. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že Poskytovatel nesplní povinnost uvedenou v ustanovení článku 2 odst. 7 Individuální smlouvy, je Objednatel oprávněn požadovat po Poskytovateli uhrazení smluvní pokuty ve výši 500.000 Kč (pět set tisíc korun českých), a to za každé jednotlivé porušení povinnosti.
5. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že Poskytovatel nesplní povinnost uvedenou v ustanovení článku 2 odst. 3 Individuální smlouvy, je Objednatel oprávněn požadovat po Poskytovateli uhrazení smluvní pokuty ve výši 1.000.000 Kč (jeden milion korun českých) ve smyslu článku 8 odst. 5 Rámcové dohody.
6. Splatnost smluvní pokuty je stanovena na 15 (patnáct) kalendářních dní ode dne doručení písemné výzvy k její úhradě.
7. Uhrazení smluvní pokuty nemá vliv na právo Objednatele domáhat se náhrady škody v plné výši.

Článek 5 Komunikace mezi Smluvními stranami

Smluvní strany se dohodly, že pro účely této Individuální smlouvy jsou

- a) kontaktními osobami Objednatele [redacted] a [redacted], kontaktní e-mailové adresy jsou [redacted] a [redacted].
- b) kontaktní osobou Poskytovatele je [redacted] kopie na [redacted] a kontaktní e-mailovou adresou je [redacted], kopie na [redacted].

Článek 6 Závěrečná ustanovení

1. V případě, že kterékoli ustanovení této Individuální smlouvy bude neplatné, neúčinné, nezákonné či nevynutitelné a lze je oddělit, zůstávají ostatní ustanovení nedotčena. Smluvní strany se tímto zavazují, že nahradí neplatné, neúčinné, nezákonné či nevynutitelné ustanovení ustanovením platným, účinným, zákonným a vynutitelným, nebo, nebude-li to možné, alespoň ustanovením s obdobným právním nebo obchodním smyslem, a to nejpozději do 10 (deset) kalendářních dnů (i) od nabytí právní moci rozhodnutí příslušného orgánu, kterým je dotčené ustanovení pravomocně shledáno neplatným, neúčinným, nezákonným nebo nevymahatelným nebo (ii) ode dne, kdy se o takovém pravomocném rozhodnutí dozvěděly, podle toho, která skutečnost nastane dříve
2. Veškerá práva a povinnosti z této Individuální smlouvy vyplývající a s touto Individuální smlouvou související, která nejsou v této Individuální smlouvě výslovně upravena, se řídí příslušnými ustanoveními Rámcové dohody a českého právního řádu, zejména Občanského zákoníku.
3. Veškeré změny nebo doplňky této Individuální smlouvy mohou být učiněny pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma Smluvními stranami. Písemnou formu musí mít i případná dohoda o ukončení této Individuální smlouvy. Objednatel v souladu s § 1758 Občanského zákoníku projevuje vůli, aby Individuální smlouva navržená v této listině byla uzavřena pouze v písemné formě.



4. Poskytovatel výslovně uvádí, že na sebe přebírá nebezpečí změny okolností ve smyslu ustanovení § 1765 odst. 2 Občanského zákoníku.
5. Smluvní strany v souladu s § 1801 Občanského zákoníku sjednávají, že na jejich vzájemné vztahy založené touto Individuální smlouvou nebo s touto Individuální smlouvou související se nepoužijí § 1799 a 1800 občanského zákoníku
6. Smluvní strany odlišně od § 558 odst. 2 občanského zákoníku sjednávají, že ustanovení zákona, jež nemají donucující účinky, se použijí před obchodními zvyklostmi.
7. Smluvní strany prohlašují, že si Individuální smlouvu řádně přečetly, jejím ustanovením rozumí a prohlašují, že tato Individuální smlouva je projevem jejich svobodné, vážné a určité vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.
8. Nedílnou součástí této Individuální smlouvy jsou přílohy:
 - Příloha č. 1 – Specifikace Kontrolní činnosti
 - Příloha č. 2 – Cena za Kontrolní činnost
 - Příloha č. 3 – Seznam členů Realizačního týmu
 - Příloha č. 4 – Podpisové vzory a metodika potvrzování dokladů Poskytovatelem

V Praze dne dle elektronického podpisu
za Českou exportní banku, a.s.

Datum: 30.08.2023

Jméno: _____
Funkce: předseda představenstva

Jméno: _____
Funkce: místopředseda představenstva

V Praze dne dle elektronického podpisu
za BUREAU VERITAS SERVICES CZ, s.r.o.

Jméno: _____
Funkce: jednatel

PŘÍLOHA Č. 1 – SPECIFIKACE KONTROLNÍ ČINNOSTI

Kontrolní činnost při financování [REDAKCE]:

- i. [REDAKCE]
- ii. Dlužník: [REDAKCE]

Na [REDAKCE] Zadavatel (dále jen „Objednatel“) předpokládá poskytnutí Úvěru.

Objem financování od České exportní banky (Objednatele) jsou řádově [REDAKCE], celkově v součtu však méně než [REDAKCE].

1. Vstupní kontrola se současným provedením Kontroly [REDAKCE]

Předpokládaný počet: 1x v [REDAKCE] a 1x v [REDAKCE]

1.1. Vstupní kontrola ve vztahu k Smlouvě [REDAKCE] zahrnuje následující činnosti:

- i. seznámení se s obsahem Smlouvy [REDAKCE] mezi [REDAKCE] a [REDAKCE] seznámení se s obsahem [REDAKCE] smlouvy, na základě níž [REDAKCE]; seznámení se s dalšími relevantními dokumenty, které Investor a/nebo Objednatel Poskytovateli předloží;

Předpokládaný rozsah hlavních podkladů pro Vstupní kontrolu:

- o soubor [REDAKCE] – standardní rozsah – v anglickém jazyce;
 - o soubor [REDAKCE] smlouvy ve znění pozdějších dodatků - v anglickém jazyce, případně s malými částmi v [REDAKCE] – ca [REDAKCE] stránek vč. příloh;
 - o relevantní stav plnění dle [REDAKCE] smlouvy pro účely financování je [REDAKCE];
 - o další podklady poskytnuté Objednatelem a/nebo Dlužníkem i případně relevantní podklady vyžádané Poskytovatelem - českém/anglickém/[REDAKCE] jazyce;
- ii. Potvrzení [REDAKCE] podle podmínek Smlouvy [REDAKCE].
 - iii. Vizuální kontrola v [REDAKCE]
 - o seznámení se stavem [REDAKCE]
 - o posouzení [REDAKCE];
 - o posouzení souladu výstupů z [REDAKCE] kontroly s [REDAKCE] podle [REDAKCE] smlouvy;

1.2. Kontrola [REDAKCE] ve vztahu k Smlouvě o [REDAKCE] zahrnuje následující činnosti:

- 1.2.1. Kontrolou [REDAKCE] se rozumí kontrola [REDAKCE] který má [REDAKCE], zejména stran [REDAKCE].
- 1.2.2. Kontrola [REDAKCE] je prováděna ve vztahu [REDAKCE]. Podmínkou provádění kontroly [REDAKCE] ve vztahu [REDAKCE] je současné/předchozí provedení činností Vstupní kontroly pod bodem č. 1.1.
- 1.2.3. Kontrola [REDAKCE] zahrnuje zejména:



- i. prověření, že [redacted] předložené [redacted] byly vydány v souladu s [redacted] Smlouvou;
- ii. prověření podkladů potvrzujících, že rozhodné skutečnosti pro [redacted] na [redacted] Smlouvy [redacted] byly splněny;
- iii. [redacted] ověření stavu pro kontrolu účelovosti čerpání pro [redacted] smlouvy, u kterých je [redacted] pro ostatní [redacted] kontrola;
- iv. potvrzení, že [redacted] předložených [redacted] byly [redacted] Podklady ke Kontrole [redacted] se zejména rozumí: (i) originál nebo kopie [redacted] (ii) originály nebo kopie [redacted] k nimž se [redacted], (iii) originály nebo kopie dokumentů prokazujících nastání [redacted] (iv) originály nebo kopie dokumentů prokazujících [redacted].

Předpokládá se ca [redacted].

Veškeré podklady mohou být v českém/anglickém [redacted] jazyce.

1.2.4. Zjistí-li Poskytovatel při provádění Kontroly [redacted] jakékoli skutečnosti, které vylučují [redacted] nebo [redacted], je povinen o tomto neprodleně informovat Objednatele s uvedením popisu takových skutečností.

1.2.5. Výstupem Kontroly [redacted] bude zpráva obsahující tabulkový přehled obsahující [redacted] následující údaje:

- i) identifikace [redacted];
- ii) částka [redacted];
- iii) datum [redacted];
- iv) zjištění Poskytovatele o tom, zda [redacted];
- v) zjištění Poskytovatele o tom, zda [redacted];
- vi) zjištění Poskytovatele o tom, [redacted];
- vii) datum [redacted];
- viii) částka [redacted].

Zpráva bude také obsahovat celkové shrnutí zjištění z Kontroly [redacted].

Přílohou zprávy bude Poskytovatelem ověřená [redacted] a Poskytovatelem odsouhlasené kopie [redacted].

1.3. Vstupní kontrola se současným provedením Kontroly [redacted] bude Poskytovatelem zahájena na základě výzvy Objednatele k provedení vstupní kontroly, a to do 5 kalendářních dnů. Vstupní kontrola se současným provedením Kontroly [redacted] bude

kompletně dokončena v termínu do 2 týdnů od výzvy Objednatele za předpokladu včasného poskytnutí všech podkladů a součinnosti dotčených stran.

Předpokládaný termín zahájení činností je [REDACTED].

1.4. Ze Vstupní kontroly se současným provedením Kontroly [REDACTED] jsou 2 oddělené výstupy, a to:

1.4.1. Kontrolní zpráva o provedení vstupní kontroly, kterou Poskytovatel vypracuje a předá Objednateli, a která obsahuje osvědčení o provedení kontroly a shrnutí zjištění z kontroly vyjma Kontroly [REDACTED]

1.4.2. Výstupy podle článku č. 1.2.5 pro Kontrolu [REDACTED].

2. „Ad-hoc“ kontroly

2.1. Ad-hoc kontroly budou probíhat po koordinaci mezi Objednatelem a Dlužníkem v počtu a frekvenci dle požadavku Objednatele v návaznosti na zjištění negativních vlivů nebo změn nebo na základě potřeby Objednatele vycházejících z okolností případu.

3. Zprávy o Kontrolní činnosti

3.1. Závěry Vstupní kontroly, Kontroly [REDACTED] resp. závěry Ad-hoc kontrol budou uvedeny ve Zprávě o provedení vstupní kontroly, Zprávě o [REDACTED] vč. příloh resp. Zprávě o provedení Ad-hoc kontroly, předložené v písemné a elektronické formě Bance neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů od ukončení Vstupní kontroly, Kontroly [REDACTED] resp. každé individuální Ad-hoc kontroly.

4. Ostatní ustanovení

4.1. V případě zjištění jakýchkoliv závažných skutečností v průběhu jakékoliv kontroly, které by měly resp. mohly mít zásadní negativní vliv nebo které by zvýšily riziko vzniku selhání Úvěru, bude Poskytovatel Objednatele neprodleně o takové skutečnosti informovat a Poskytovatel poskytne Objednateli detailní vysvětlení dané skutečnosti.

4.2. Na základě písemné žádosti Objednatel je Poskytovatel povinen v požadovaném termínu doplnit informace v předkládaných Zprávách o Kontrolní činnosti.

Zde uvedené počty kontrol jsou Objednatelem předpokládány dle momentálně dostupných informací. Podle vývoje obchodního případu bude probíhat kontrolní činnost, fakturovány budou jen reálně provedené kontroly a předložené kontrolní zprávy.

PŘÍLOHA Č. 2 - CENA ZA KONTROLNÍ ČINNOST

Číslo položky	Položka	Specifikace položky	Cena za jednotku v Kč bez DPH	Cena za jednotku v Kč s DPH
1.	Vstupní kontrola se současným provedením kontroly	Předpokládaný počet: 1x v [redacted] a 1 x v [redacted] Provedení vstupní kontroly a kontroly [redacted] - vyhotovení Kontrolních zpráv, výstupů a provedení dalších plnění uvedených v Příloze č. 1 Individuální smlouvy.	259 328,00 Kč	313 786,88 Kč
2.	Hodinová sazba za další poskytnuté služby	Je naceněna jednotná hodinová sazba za případné další poskytnuté služby (kontrolní činnost), zejména "ad hoc" kontroly dle Přílohy č. 1 Individuální dohody - část 2.	1 450,00 Kč	1 754,50 Kč

PŘÍLOHA Č. 3 – SEZNAM ČLENŮ REALIZAČNÍHO TÝMU

██████████ - odborný inspektor pro předmětnou zakázku (provádění výkonu kontrolních činností, zpracování Inspekčních zpráv).

██████████ - odborný inspektor pro předmětnou zakázku (provádění výkonu kontrolních činností, zpracování Inspekčních zpráv).

██████████ - vedoucí projektu (project manager) - ředitel Divize technických inspekcí, zde jako náhradní odborný inspektor pro předmětnou zakázku v případě nepřítomnosti inspektora a dále i pracovník zodpovědný za finální ověřování a potvrzování dokumentů vydávaných a potvrzovaných inspekční společností (řízení výkonu kontrolních činností, oprávněn k finálnímu ověřování všech reportů a dalších dokumentů vystavených nebo ověřovaných inspekční společností, k finálnímu ověřování účelovosti čerpání a všech žádostí o čerpání úvěru, řízení řešení případných zásadních problémů zjištěných při výkonu inspekčních činností).

PŘÍLOHA Č. 4 – PODPISOVÉ VZORY A METODIKA POTVRZOVÁNÍ DOKLADŮ POSKYTOVATELEM

1. Potvrzování Kontrolních zpráv, žádostí o čerpání a dalších dokumentů

Poskytovatel potvrzuje jím vystavené Kontrolní zprávy, doklady přiložené ke Kontrolním zprávám a dále ověřené [REDAKCE] a k nim přiložené soupisy a [REDAKCE] podklady a zkontrolované doklady podpisem alespoň jedné osoby dle níže uvedených podpisových vzorů.

2. Podpisové vzory Poskytovatele

Jméno a příjmení:



A rectangular box with a black border. The left portion of the box is filled with a solid black rectangle, redacting the signature. The right portion of the box is empty.

Nebo

Jméno a příjmení:



A rectangular box with a black border. The left portion of the box is filled with a solid black rectangle, redacting the signature. The right portion of the box is empty.